

LIBRE OPINION / OPINION

- 388 ♦ **Le projet de loi « Création et Internet » du 18 juin 2008**
Christophe Alleaume

« L'institut Max Planck pour la propriété intellectuelle de Munich et la Faculté de droit de l'Université Queen Mary de Londres ont réuni des experts renommés de plusieurs nationalités autour d'un projet fédérateur : rédiger une déclaration proposant une interprétation équilibrée du test des trois étapes en droit d'auteur.

DOCTRINE / ARTICLES

- 393 ♦ **Articulation entre publicité comparative et protection de la marque, spécialement contre le risque de confusion**
Georges Bonet
- « Dans l'arrêt commenté du 12 juin 2008, la Cour de justice présente une synthèse organisée de sa jurisprudence relative à la définition, aux critères, de la publicité comparative ; elle rappelle ensuite les conditions de la licéité de cette publicité. La question posée à la Cour par la juridiction de renvoi concernait l'hypothèse dans laquelle une publicité comparative susciterait un risque de confusion dans l'esprit du consommateur. Si ce risque est avéré, le titulaire de la marque est en droit d'interdire l'usage de celle-ci par l'annonceur, en application de l'article 5 § 1 b) de la directive 89/104.

Declaration with a view to interpretation of the three-step-test respecting the copyright balance

« The Max Planck Institute for intellectual property in Munich and the school of law of London Queen Mary University have brought together well known experts from different countries around a federative project : draw up a statement putting forward a balance of the three-step-test in matter of copyright.

Link between comparative advertising and trademark protection, especially against risk of confusion

« In the commentated decision of 12 June 2008, the Court of justice presents an organized summary of case law concerning the definition and criteria of comparative advertising. It then reminds the conditions for lawfulness of advertising. The question submitted to the Court of justice by the referring court pertained to the assumption that a comparative advertising would cause a risk of confusion in consumers' spirit. If the risk is proved to be, the trademark holder is entitled to prohibit the use of the mark by the advertiser, in implementation of article 5 § 1 b) of the 89/104 directive.

- 403 ♦ **Recours contre les décisions du directeur général de l'INPI : les apports de la jurisprudence récente**
Mathilde Méchin

« Cet article fait une synthèse des apports récents de la jurisprudence en matière de recours contre les décisions du directeur général de l'INPI, sous deux angles présentant un intérêt pratique pour les professionnels intervenant dans cette procédure : d'une part, les précisions apportées par le juge quant aux cadre et aux limites de telles actions, tenant à la nature particulière de ce recours contre un acte administratif porté devant l'ordre judiciaire ; d'autre part, un bilan de la jurisprudence de ces dernières années sur le principal objet de ces recours, la procédure d'opposition.

Appeals against decisions of INPI's (National Industrial Property Institute) chief executive manager : contributions of latest case law

« This article synthesises latest contributions of case law in matters of appeals against decisions of INPI's chief executive manager, under two aspects with practical approach for interested professionals : on the one hand, details provided by the judge concerning the framework and limits of such actions, due to the particular nature of this appeal against an administrative

- 399 ♦ **Déclaration en vue d'une interprétation du « test des trois étapes » respectant les équilibres du droit d'auteur**

act before the civil system ; on the other hand, a case law assessment of the last few years on the main object of these appeals, the opposition proceedings.

413 **◆ Droit d'auteur et droit de l'audiovisuel en Chine**

Anne-Marie Pecoraro
Elisa Sadakhom

« Depuis la première loi chinoise sur la protection des marques jusqu'à l'adhésion de la Chine à l'OMC le 11 décembre 2001, l'Empire du Milieu a développé son arsenal juridique en matière de propriété intellectuelle. Si dans les textes les avancées sont importantes, elles se révèlent dans la pratique, difficiles à mettre en œuvre. Le présent article s'attache à dresser le bilan des efforts d'un pays freiné par la contrefaçon et la complexité de l'exercice des voies de recours.

Copyright and audiovisual right in China

« From the first Chinese trade protection law to China's WTO accession from December 11, 2008, the "Middle Empire" has developed its juridical arsenal in matters of intellectual property. If marches are significant in documents, they appear hard to carry out in practice. The current article attempts to assess the efforts of a country curbed by counterfeit and the difficulty with exercising legal remedies.

CHRONIQUES / CASE COMMENTS

419 **◆ Droit d'auteur et droits voisins**

Copyright and Neighbouring Rights

André Lucas
Valérie-Laure Benabou
Jean-Michel Bruguière

441 **◆ Dessins et modèles**

Designs

Patrice de Candé
Charles de Haas

468 **◆ Droit des créations techniques**

Patents

Jean-Christophe Galloux
Ernest Gutmann
Bertrand Warusfel

483 **◆ Autre regard...**

Another point of view...

Michel Vivant
Christophe Geiger

NOUVELLES DE L'ÉTRANGER /
NEWS FROM ABROAD

493 **◆ Lettre du Canada**

A letter from Canada

La brevetabilité des formes supérieures de vie au Canada

Stefan Martin

REVUE DES THÈSES / THESE REVIEWS

499

ACTUALITÉS / UPDATE

503 **◆ Publications récentes**

Bibliography

504 **◆ Actualité réglementaire**

Legislative and Administrative Developments